

Версії

**Передплата
на газету ніколи не
закінчується:
лише 13.26 грн (на квартал)**

№52 (260) 26.12.2008 - 2.01.2009 року

Передноворічна
математика – 2

2

Що робити з депозитом

5

«3 бодуна» вас,
панове!

10

Призовий сканворд,
гороскоп, афіша

11

Гуцульський Кустуріца

12

Отримайте задоволення в Новорічному святі!



стор. 9

спільними зусиллями

Почути голос кожного буковинця

Всеукраїнська конференція «Інформаційні технології та розвиток місцевого самоврядування»

Почути голос кожного буковинця — лише таким чином влада і громада можуть ефективно спільно працювати на благо області, переконані учасники зібрання. Саме на Буковині розроблено перший в Україні регіональний проект, покликаний створити єдиний інформаційний центр і базу даних про територіальні громади краю.

Унікальність краю породила ідею

Найменша за кількістю населення, територією та обсягами виробництва, надзвичайно розмаїта за ландшафтом, кліматичними та природними зонами, полікультурна, багатонаціональна, багатоконфесійна та багатомовна Чернівецька

область володіє значним економічним, ресурсним, кадровим та інтелектуальним потенціалом і має всі необхідні передумови для самостійного забезпечення сталого розвитку в усіх секторах економіки та соціальної сфери. На теренах Буковини склалася сприятлива суспільно-політична ситуація і партнерські взаємини між усіма гілками влади. Територіальні громади сіл, селищ та міст готові до спільної праці. Усі без винятку питання забезпечення життєдіяльності народногосподарського комплексу та населення області розглядаються, аналізуються та розв'язуються разом, на засадах ділового підходу, взаєморозуміння та взаємоповаги.

Результати співробітництва очевидні: успішно виконані бюджет області та Програма економічно-

го і соціального розвитку на 2008 рік, діє «Порядок формування, фінансування та моніторингу виконання регіональних комплексних програм». Схвалено «Стратегію розвитку області до 2015 року», реалізація якої забезпечить динамічний та збалансований розвиток територій, зменшить гостроту територіальних диспропорцій.

не бійся

Пенсії будуть вчасно

Головне управління Пенсійного Фонду в Чернівецькій області запровадило фіксовані терміни пенсійних виплат на 2009 рік. Пенсії будуть виплачуватися за графіком від 4 до 25 числа.

Дата отримання пенсій через поштові відділення переноситься на два дні, тобто ті, хто отримували пенсію 2-го, отримуватимуть її 4-го.

У банківських установах пенсії також виплачуватимуться за графіком від 4 до 25 числа кожного місяця. Черговість по датах буде встановлена у наступному порядку:

■ інваліди війни, ■ учасники бойових дій, ■ члени сімей загиблих військовослужбовців, ■ одержувачі пенсій у зв'язку із втратою годувальника та інваліди, ■ непрацюючі пенсіонери за віком, ■ працюючі пенсіонери.

У кожній категорії пенсіонерів старші за віком отримуватимуть пенсію в першу чергу.

Кожен пенсіонер отримає письмове повідомлення про дату виплати пенсії. В цьому ж повідомленні він зможе ознайомитися з переліком своїх прав у відносинах з Пенсійним фондом.

Прес-служба ГУ ПФУ в Чернівецькій області

випадок

Спритниці на складі

Двоє чернівчанок 17 та 19 років вирішили підтримати себе матеріально за рахунок 36-річного чернівецького бізнесмена і обчирили його склад-офіс на вул. Університетській на загальну суму 8 тис. євро. Співробітники карного розшуку спрацювали вдало і Новий рік винахідливі подружки зустрічатимуть на нарах.

реклама

Зась тютюну й алкоголю!

Від 1 січня 2009 року в Україні набуває чинності заборона на рекламу тютюну та алкогольних напоїв на зовнішніх носіях реклами та звукова реклама алкогольних брендів у якості спонсора на телебаченні. Про це на брифінгу повідомив віце-спікер Верховної Ради Микола Томенко

Закінчення на стор. 8



У Чернівцях від 26 грудня до 2 січня нарешті зима!

26 грудня вночі -3 -5, вдень -2 -4, танок сніжинок заворожує...
27 грудня вночі -3 -5, вдень -5 -7, морозець розмальовує вікна...
28 грудня вночі -7 -9, вдень -5 -7, холод пробирає до кісток...
29 грудня вночі -8 -10, вдень -5 -7, покатайтеся на санчатах!
30 грудня вночі -6 -8, вдень 0 -2, час прикрашати ялинки...
31 грудня вночі +1 -1, вдень +1 -1, ...їсти олив'є...
1 січня вночі -9, вдень -2, можна ліпити сніговика...
2 січня вночі -7, вдень -3, ...і святкувати Новий рік!



Світ

Мафія проти Санти

У Ріо-Де-Жанейро діти бідняків мало не залишилися без різдвяних подарунків через помилку бандитів. Вертоліт із Сантою на борту саме сідав на злітну смугу, коли його почали обстрілювати рецидивісти. Вони переплутали гелікоптер з такою ж машиною конкурентів, яка перевозила наркотики.

Вогні хануки

Іудеї світу закінчують святкувати Хануку — свято на честь очищення Храму і вигнання грецьких військ з Храмової гори. Протягом 8 днів на ханукії — святковому світильнику запалюють по одній свічці. Готують пончики, картопляні млинці та оладки на олії. Спеціально до свята Хануки в ізраїльських містах працюють окремі ринки.

Валянки для Діда Мороза

Житель Кінешми (Росія) Валерій Соколов з дружиною та доньками зваяляв валянок у людський зріст. На взуття витратили 11 кг вовни, довжина ступні — 110 см, висота виробу — 167 см. Прикрасили валянок тасьмою і бісером. Тепер Дід Мороз точно знатиме, куди покласти новорічні подарунки усій родині.

Санта-шантажист

У польському Любліні Дід Мороз викрав екскаватор вартістю \$4,5 тис., а замість викупу вимагав... подарунки для дітей з дитбудинку. Найцікавіше, що прохання Санти задовольнили. Торік подібний прецедент був у Білорусі. Тоді Санта витребував зелений берет, диплом прикордонника і цуценя лабрадора.

Ельфи... з кулаками

Розгнівані чергами, багнюкою і хамством співробітників лондонські батьки, які привели дітей до різдвяного парку розваг, зігнали злість на Санта-Клауса, його ельфах і охороні. Діти були шоковані, коли зайшовши до будиночка Санти побачили, що Санта курить біля входу. Загалом на парк надійшло 1300 скарг.

Один незадоволений батько навіть розбив Санті ніс, коли після 4-ох годин очікування в черзі різдвяний чарівник заявив, що садовити дитину на коліна до Санти і фотографувати його не можна! У бійці з відвідувачами взяли участь 3 ельфи. Охоронця, який вже на вході попереджав відвідувачів, що вони «збісяться», ударив по голові один з гостей, який не послухав поради.

Україна

Де живе Миколай?

Виявляється, маєток Святого Миколая розмістився в Національному природному парку «Гуцульщина», що на Косівщині. Цьогоріч саме на Миколая тут гостював його молдовський «колега» Мош Кричун. Тут також працюють 10 казкових станцій: «У зими», «У Снігуроньки», «У лисички» тощо.

Мандруй з автом

Укрзалізниця полегшила долю відпочивальників. До поїзда, який курсує за маршрутом Київ-Ужгород, причепили вагон-автомобілевоз. Пасажири зможуть перевозити свої авта у парні числа до Ужгорода, в непарні — назад до Києва. Перевезення однієї тонни коштуватиме близько 480 грн. Вагон вміщає 8 легкових автовок.

Нарешті сніг?

Синоптики обіцяють українцям зустріч Нового року з санчатами й сніжками, а не з осіннім болотом. На свята очікують снігу і до 12-15 градусів морозу. На жаль, одразу після свят зимова ідилія закінчиться. Турфірми закликають скористатися новорічним подарунком і ставати на ковзани та лижі.

Вертеп у Квебеку

Скульптори Орест Дзиндра, Петро Романюк і Сергій Кляпетура вперше в історії України візьмуть участь у найвідомішому і найбільшому у світі фестивалі снігової скульптури у Квебеку (Канада). Українська команда запропонувала на розсуд журі проект «Вертеп» і виборола право викласти скульптуру зі снігу на «повний зріст».

«Вічні цінності»... за 5,55

У Львові напередодні нового року з'явилося нове кафе «Антикризова кнайпа». Його відкрили обрядом засівання доларами, як це прийнято у легендарного судді Зварича. В емблемі закладу поєднали літери П і Ц, котрі розшифровуються саме так, як ви і подумали

— ПіПеЦь. «Фішка» інтер'єру — запаси на зиму: закрутки, пшоно, макарони, дешеві цигарки без фільтру й самокрутки, а також валюта у 3-літрових банках. Офіціанти одягнуті в костюми банкірів, дрібну здачу видають... соняшниковим насінням. Фірмові страви — сухарі, картопля з яєчнею «Навіщо нам Нацбанк?» та борщ «Вічна цінність»

Буковина

Новий рік з рогатими...

тобто ... у тролейбусі. Для цього в депо надають тролейбуси напрокат. Свято коштує 150 грн на годину. Головне — не бити вікна та не смітити в салоні. Там же можна накрити новорічний стіл. Щоправда, охочих так відсвяткувати поки що немає.

Різдвяна благодать

До Української греко-католицької церкви привезли Віфлеємський вогонь. Для своїх осель благодатний вогонь могли отримати усі охочі. Вогонь передали пластуни. Він горітиме у церкві до Різдва і навіть після цього свята. Після Чернівців Віфлеємський вогонь українські пластуни передали скаутам Молдови.

Новорічна «повінь»

Відключені «Спрутом» від водопостачання та каналізації мешканці вул. Коперника та Червоноармійської спробували перемудрити техніку. Але їм вдалося лише... затопити квартири нижніх сусідів. Тепер горе-сантехніки мають відшкодовувати не тільки борги водоканалу, а й матеріальну шкоду, завдану сусідам.

3 легким подорожчанням!

Від 1 січня тарифи на послуги комунальних лазень «Дельфін» та «Нептун» зростуть на 30%. Тепер помитися коштуватиме 14 грн. 25 коп. Для одиноких пенсіонерів та інвалідів, у яких вдома немає гарячої води, — знижка на 50%. Записатися до пільговиків можна у райвідділах праці та соцзахисту населення.

Миколай дійшов-таки до дітей

Кошти, які були зібрані під час муніципального балу учасниками благодійного аукціону, знайшли своїх адресатів. 14-річній онкохворій Христині Петренко вручено 20 тис. грн. Батькам 5-річного Миколки Фрунзи передано 10 тис. грн. Таку ж суму отримала

маленька Ліза Кротова, в якої вроджена патологія правої нирки. 20 тис. грн передали батькам 12-річної онкохворої Наталки Козмич. Ще стільки ж отримала 16-річна Юлія Брижак. 10 тис. грн передано на лікування 6-річного Андріяна Ватамана. 11-річна Настя Соловійова, яка потребує складного лікування після ДТП, отримала 7 тис. грн.

акценти тижня

Передноворічна арифметика – 2

або Наїдайтеся, поки маєте гроші...

У минулому числі «Версій» ми рекомендували витратити гроші на новорічний стіл. Утім, коли ви не запаслися овочами та закрутками восени, святкова вечеря також обійдеться в кругленьку суму.

Приблизну вартість новорічної смакоти підбивали з розрахунку на сім'ю з 4-х чоловік: двох дорослих і двох дітей.

Почнемо з холодних закусок — сиру, ковбаси, оселедця та традиційного салату «Олів'є». Кілограм ковбаси, яка бодай лежала поруч з м'ясом, коштуватиме не дешевше 40-45 грн. Ще 36-42 грн «тягне» кіло твердого сиру. Ми обійдемося 500-ма грамами, тож доплюсовуємо 18 грн. Коли сім'я полюбує оселедець — ще 16 грн. А покласти поруч з ним ще й мас-

лини — плюс 9-11 грн.

Переходимо до «Олів'є». Коли у підвалі немає запасів овочів, то за кіло картоплі викладемо щонайменше 2,5-3 грн, моркви — 2,5 грн. Замість м'яса покладіть шматочок вже купленої ковбаси. Яйця — 7,5-8 грн за десяток. Майонез — від 2,9 грн. Горшок — 4,5-5 грн за баночку. Сподіваємся, солоні огірки маєте в підвалі або привезете від родичів з села.

Підрахувавши вартість продуктів за мінімумом, отримаємо вже 102 грн 90 коп.

Переходимо до гарячих

страв: найпростішого смаженого м'яса з гарніром і голубців. Кілограм м'яса обійдеться господині не дешевше ніж 50-55 грн. Картоплю ми вже купили, а коли вам хочеться голубців, то за капусту треба викласти ще 1-1,5 грн за кг. Хочете ще й бурячка? Додайте 2,5 грн за кілограм. Круп, сіль, часник, цибулю, хрін, приправи беріть з домашніх запасів, їх ми не враховували. Пляшка олії, аби було на чому смажити, забере з гаманця ще 9-13 грн за літр. Коли до борщу чи голубців захочеться домашньої сметанки, — ще 20 грн. Разом гарячі страви коштуватимуть 82,5 грн.

Тортик радимо купити в магазині, обійдеться дешевше, ніж пекти самим, та й набагато простіше. Солодке

задоволення коштує 40-50 грн. Яблука — 4,5-8 грн, мандарини — 15-18 грн. Не забудьте хліб, який, до речі, дорожчає. Тиждень тому на 5 коп подорожчав пшеничний, а цього тижня — житній. Оптові ціни збільшив ВАТ «Чернівецький хлібокомбінат», кажуть, там не вистачає на зарплату й пальне. Отож, хліб білий — 2,35 за буханець. У гривнях десерт дорівнюватиме 61,85 грн.

Найдорожче обійдуться напої: пляшка шампанського зі знижкою — 20 грн, горілка — від 20 грн, «безпонтоний» коньяк — в середньому 33-35 грн. Мінеральна вода — в середньому 3 грн, сік для дітей — від 5 грн за літр. Чай, кава та цукор — з власних запасів. Разом питво забирає 81 грн.

Насамкінець, не забудьте,

що дітки чекають на Діда Мороза, тож додамо два подарункових набори (від 15 до 95 грн, залежно від ваги і виробника). З власного досвіду рекомендуємо набори «Корівка» від шоколадної фабрики Україна та «Веселий бичок» від «Рошен», відповідно 16 і 19 грн — оптимальний варіант за поєднанням ціна-кількість-якість. Разом — 32 грн.

Набравшись мужності, складемо отримані суми і маємо: 360,25 грн за дуже скромними підрахунками. Коли ж чекаєте гостей, святкуватимете Різдво, маєте в родині Степана, Василя чи Івана, множете цю суму на два, а то й на три. Не забудьте «Алказельцер» від похмілля та «Мезим» для шлунку... Смачного, панове!

Лера ЯСНИЦЬКА, «Версії»

Кримінал

Бої без правил?

■ 55-річний чернівчанин не впорався зі своїм «Ауді» і направив його на торговий кіоск. Постраждала 22-річна пасажирка: в неї діагностували струс головного мозку.

■ 39-річний мешканець Поляни на «Мерседесі» та 23-річний заставнянин на «Запорожці» зішлись «лоб у лоб» на дорозі в Яблунівці. Обидва з численними травмами потрапили до Заставнівської ЦРЛ.

■ У Мамаївцях зіткнулися 27-річний мешканець Дубівців на мотоциклі і 56-річний глиничанин на «сімці». Авто виявилось міцнішим, тож водій мотоцикла та його 22-річна пасажирка доправлені до Кіцманської ЦРЛ.

Що погано стоїть...

■ 34-річна жителька Топорівців Новоселицького району відпочивала в розважальному закладі в Рідківцях. Залишений нею на вулиці моторолер дуже сподобався 16-річному односельцю власниці. Викрадача встановили вже співробітники районного карного розшуку.

■ Поки 31-річний мешканець Дорошівців Заставнівського району вирішував свої справи у Товтрах, його «Опель» поцупили з території колишньої тракторної бригади. Щоправда, співробітники районного карного розшуку знайшли авто «по гарячих слідах» і затримали за крадіж 33-річного мешканця Товтрів.

СЗГ УМВС в Чернівецькій області

П'яний обгорів...

63-річний житель Брусниці доправлений до Кіцманської ЦРЛ з опіками І-II ступеня, бо, хильнувши спиртного, заснув і привалився уві сні до опалювального електроприладу. Його стан лікарі оцінюють як задовільний.

...А покійник – ні

Пожежа на вул. Комарова, 6 зайнялася пізно вночі у кімнаті з труною 75-річного господаря, що помер напередодні. Стомлені горем і похоронними клопотами родичі просто не вгледіли за свічкою. Найважче для рятувальників було розбудити сусідів і переконати їх евакуйоватися на час пожежі. Вогонь удалося зупинити, сусіди не постраждали. Нічого не зробилося й труні з покійним.

ЦП ГУ УМНС в Чернівецькій області

Похорон за 450 гривень

Від 1 січня допомога на поховання становитиме 450 грн проти нинішніх 300. Перелік осіб, на поховання яких виплачується зазначена допомога, встановлено постановою Кабміну. Зокрема, до нього внесені особи, які не досягли пенсійного віку та на момент смерті не працювали, не перебували на службі і не були зареєстровані у центрі зайнятості як безробітні, ті, що взагалі не мали права на отримання пенсії або державної соціальної допомоги, а також особи, не застраховані в системі загальнообов'язкового державного соціального страхування, але отримували державну допомогу на дитину або соціальну допомогу відповідно до закону «Про державну соціальну допомогу інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам». Така допомога виплачується також на поховання дитини, на яку один з батьків, опікун, піклувальник чи усиновитель, що не застрахований у системі загальнообов'язкового державного соціального страхування, отримував державну соціальну допомогу, поховання аспіранта, докторанта, клінічного ординатора,

студента ВНЗ I-IV рівня акредитації, що навчається на денній формі, учня ПТУ, якщо померлий не утримувався особою, застрахованою в системі загальнообов'язкового державного соціального страхування.

Зазначена допомога надається за останнім місцем проживання померлого з коштів місцевого бюджету на підставі заяви, паспорта чи іншого документа, що посвідчує особу виконавця волевиявлення померлого або особи, яка зобов'язалася поховати померлого, довідки про смерть.

Зазначена допомога надається за останнім місцем проживання померлого з коштів місцевого бюджету на підставі заяви, паспорта чи іншого документа, що посвідчує особу виконавця волевиявлення померлого або особи, яка зобов'язалася поховати померлого, довідки про смерть.

інтеграція

Кругообіг сміття в природі

а також проблеми енергозбереження, охорони здоров'я і місцевого транспорту повинен розв'язати проект «Місцевий розвиток, орієнтований на громаду», запроваджений Програмою розвитку ООН.

— За півроку дії проекту у 8 районах Буковини обрано по 5 сіл, голови яких змогли згуртувати місцеву громаду та грамотно описати свої найбільш проблемні, — розповідає Володимир Старик, асистент проекту з розвитку громад. — Кожне з обраних сіл отримує по \$10 тис. Їх можна використати на будівництво ФАПУ чи амбу-

латорії, закупівлю шкільних автобусів, благоустрій сміттєзвалищ, енергозбереження або ж покращення якості питної води. Кошти, які надасть Євросоюз — лише половина вартості проекту. Решта 45% фінансуватиметься з бюджету села, а 5% готівкою зберуть місцеві жителі. Нині вже проведені підготовчі семінари, робота над «паперовою»

частиною проекту завершується. На часі — їхнє втілення в життя.

— Основне, чого вчить людей проект, — додає Ігор Бабюк, — гуртуватися заради покращення власного життя. Адже кошти отримує не сільрада, а організована громада, яка не чекає, поки хтось зверне увагу на її проблеми. Створюються грошові фонди місцевого розвитку. Проект охоплює всю Україну, таким чином допомогу від ООН отримують майже 100 сіл і селищ.

Лера ЯСНИЦЬКА, «Версії»

ноу-хау

Освіта румунів під загрозою або Хто такий Лев Шевченко?

Румунська молодь Буковини вступатиме до вузів Румунії або житиме в Україні без вищої освіти, — стверджували керівники румунських культурологічних товариств Чернівецької області на організованій ними ж прес-конференції. Вони скаржилися також на утиски, не наводячи конкретних прикладів. Хоча нині на Північній Буковині функціонує 77 румуномовних шкіл, тоді як у часи королівської Румунії, до 1940 року, було

114 шкіл. І, як відомо, жодної української.

За словами Олександри ЧЕРНОВОЇ, головного редактора журналу «Голос Буковини», який виходить румунською мовою, діти, що навчаються у румунських школах, не мають рівних умов з відвідувачами українських навчальних закладів, бо у румунів, мовляв, менше часу на вивчення предметів, а вступні іспити вони здають за тією ж програмою, що й українці.

Крім того, існує проблема підручників, особливо для початкових класів, там дуже багато помилок (наприклад, Лев Шевченко, замість Тарас). Тому потрібно створювати конкурс авторів підручників і вибирати гідних.

Зрештою, чому цим не займаються самі румунські товариства? Тим паче, п. Чернова ще й директор видавництва «Александру чел Бун ЛТД».

Вл.інф.

зайнятість

Що робити, коли нема роботи?

У зв'язку із економічною кризою, в Україні швидко зростає безробіття. Та, за словами Олександра ГРУШКА, заступника голови ОДА, на Буковині, у порівнянні з іншими регіонами ситуація позитивна. Це пов'язано з тим, що в Чернівецькій області менше підприємств, ніж в інших.

Але незважаючи на цей «позитив», вже більш ніж 3200

людей відправили у відпустку за власний рахунок. І це тільки початок! На кінець березня наступаючого року безробітних буде вже біля 5 тисяч. А на I півріччя 2009 року кількість звільнених зросте до 9 тис. людей.

Найгірша ситуація із роботою в селах. 75% безробітних — селяни. Особливо погана ситуація в Путильському, Кельменецькому, Заставнів-

ському та Хотинському районах. У деяких з цих регіонів на одне робоче місце претендує від 13 до 35 людей. А в Новодністровському навіть доходить до 122!

Як наголосив Олександр Грушко, ОДА розробляє низку бюджетно-формульних проектів, які захистять людей від безробіття.

Любов ПЛАХІНА, «Версії»

ПОГЛЯД



Лери ЯСНИЦЬКОЇ

Нова радість стане...

Цьогоріч Інтернет-таблочки поскупилися на різдвяно-новорічні новини. Гривня, долари і влада поряд з економічною та політичною подарували ще й кризу радості. Природа й собі додала кризу погоди. Коли хтось і чекає Нового року, то лише малюки, а ще ті, хто від 1 січня «обов'язково почне нове життя». При цьому, більш ніж упевнена, вони «починають» уже не вперше і не востаннє. Потім сумно зітхатимуть: «Так хотів, але завадила бідність, робота, нерви, дружина, дефолт...» (потрібне підкреслити). І ніхто не згадає, що найбільший ворог людини — сама людина.

Не починай нове життя, не розібравшись у старому. Не плануй на три роки вперед, коли не знаєш, що робитимеш завтра. Радикальне втручання ефективне при апендициті, але не при перекроюванні долі. Новий рік — це не бездумний біг невідомо куди й навіщо, але по-новому, а шанс оцінити те, що маєш і позбутися непотрібного: речей-пилосбірників, безперспективних стосунків, шкідливих звичок. Не подумайте, я не прихильник принципів: «там підлатаємо, якось протягне» або «навіщо викидати старе, коли немає нового чоловіка, авто, діаманта, роботи...». Просто принцип: «міню шило на мило» не люблю ще більше. Відсутність чогось — стимул до пошуку кращого. Іноді взагалі трапляється дивна річ: раптом розумієш, що авто чи діаманти для щастя зовсім не потрібні...

Не поспішайте жити бездумно, поспішайте насолоджуватися кожним щасливим моментом. Подаруйте приємні моменти рідним і близьким. Сподіваюсь, одним із таких буде спілкування з «Версіями». З Новим роком, у якому бажаємо знайти другу половину, синочка чи дочку, нову роботу, великі гроші, сенс життя, — одне слово, радість, якої очікуєте саме ви.

Залишити слід чи... наслідити?

або Якою бути Центральній площі

Перший варіант проекту забудови нижньої частини Центральної площі, де нині розташувалися пам'ятник Т.Шевченку і фонтан, був відхилений і повернутий на доопрацювання. Серед основних зауважень були такі: дисонанс між стилем проекту й історичним ансамблем площі, сусідство торгового центру з пам'ятником Т. Шевченку, а також небезпека руйнування довколишніх споруд, знищення зони відпочинку. Другі громадські слухання з розгляду проекту засмутили не тільки автора цих рядків і громадськість, а й, що головне, архітектурних профі.

Суміш бульдога зі швейною машинкою?

Нинішні слухання показали: команда у складі директора департаменту житлово-комунального будівництва і земельних відносин Івана Бойка, головного архітектора міста Сергія Гомоновича, архітектора проекту В'ячеслава Кішлярука та представника таємничого — бо ніхто толком не знає, хто ж робить чернівчанам такий «подарунок» — інвестора, юриста Миколи Дмитрука не почула зауважень громади Чернівців, бо й далі нав'язувала все той же кічєвий варіант рішення. Хоча кіч і виглядає симпатично, але тільки на рушниках чи подушках, але не на міській площі.

За висловом автора проекту Кішлярука, він, себто проект, «має характерні для нашого міста риси». Я щиро намагалася їх розгледіти. Та мені так і не вдалося побачити бодай щось спільне між вокзалоподібною, зі скла і бетону, спорудою та вишуканими будиночками періоду австрійської забудови. Більше того, в обмін на згоду чернівчан «всадити» цього монстра в центрі міста, пан інвестор пропонував зрубати у загазованому центрі останні дерева перед Ратушею і висадити там квіточки злавочками. А дослухаючись нібито до побажань чернівчан, пообіцяв віддати перший поверх 15-тиметрової (!) споруди під художню

галерею. Ощасливити нас має і підземний автопаркінг, який, безумовно, остаточно «очистить» чернівецьке повітря!

На запитання, де ж пропонується людові проводити традиційні збори громади, пан Дмитрук зауважив, що хорівим колективам буде дуже зручно співати у суперновітній забудові на зразок «Метро», «Екватора», «Каравана» чи «Боянівки». Уявляєте собі цю картинку? У спину дихає велетенська цементна споруда, під ногами гуде автопаркінг, а ви собі хором співаєте біля пам'ятника Шевченку? Бажання святкувати та мітингувати само по собі зникає. Може, на це проект і розрахований?

Невже у Чернівцях бракує торгово-виставкових комплексів, щоби такий «троянський кінь» з'явився ще й навпроти Ратуші? Адже він просто проковтне територію багатофункціонального призначення, важливого і значущого для чернівчан місця!

Цього ніяк не можуть збагнути шановні інвестор та архітектор проекту. Водночас вони не можуть виразно пояснити, чому обрали для торжища найкращий центр міста.

Зрештою, мені зрозуміло, на що розраховує власник \$400 тис., які закладаються у проект. Він не зароблятиме гроші на неприбутковій виставковій залі чи книжковому магазині. Хоча і зауважував, що не все вимірюється гро-

шима. Але ж змовчав про призначення ще трьох поверхів. До того ж, перепрофілювати згодом заявлену в проекті виставкову залу під що завгодно — не проблема. І матимемо на Центральній площі ще один супермаркет. Правила ж гри відомі: пообіцяй, що просять, а там роби, що хочеш: ти ж господар!

Проти — не баба Яга, а чернівчани

І серед них чимало професіоналів. Як наголошували, приміром, кілька членів містобудівної ради, основна проблема полягає в архітектурній ідеї проекту. Форми забудови мають працювати на пам'ятник Шевченку, який мав би стати камертеном композиції. Натомість силует скульптури візуально знівелюється на темному тлі арки. Архітектори, які давали добро на таке рішення, не врахували, що пам'ятник повинен мати простір. Тісна навколишня забудова знищить його. Звичайно, сіра стіна за Шевченком — атавізм, залишок радянської доби. Але те, що пропонується, на думку спеціалістів, теж не органічне на цьому місці.

Василь СЕЛЕЗІНКА, заступлений працівник культури, член правління «Просвіти»:

— Чому ніхто не бачить, що є дві площі — Центральна та Шевченка? Якщо говорити про завершення архітектурного ансамблю площі, то ця будова виглядатиме як сідло на корові. Згадайте Київ, де навпроти оперного театру збудували сучасну, зі скла й заліза, споруду і тим зруйнували гармонію архітектурного простору!

Ірина КОРОТУН, кандидат архітектурних наук, радник мера з архітектури, член містобудівної ради:

— Я закликаю не допустити цього будівництва! Тут є дві проблеми: морально-етична і проблема збереження історичного середовища нашого міста. Сьогодні представлений той же варіант, що і півроку тому. Це не реконструкція, а забудова простору площі. Бо реконструкція передбачає роботи в межах наявної споруди. Цей проект частково нагадує вокзал, частково — приміщення драмтеатру, він не витримує жодного порівняння з архітектурним ансамблем історичної

Наталія ФОКШИК, мешканка Чернівців:

— На мій пам'яті це вже третя реконструкція Центральної площі. Куди поділися людські гроші, які виділялися під них раніше? Подивіться на вул. О.Кобилянської: куди поділася австрійська бруківка з неї — розійшлася дачами можновладців? Чому простій людині не дають землю в оренду, а на Центральній площі під сумнівні проекти — будь ласка, скільки хочеш!.

Так, австрійки залишити свій слід у місті. Чому ж нам пропонують... наслідити, знищивши архітектурну спадщину?...

Схоже, авторам проекту глибоко байдужа думка як фахівців, так і свідомої громадськості Чернівців. Невже ми дозволимо спотворити неповторне обличчя нашого міста какофонією несумісних архітектурних стилів, ущент зруйнувавши його архітектурний простір? Результати голосування: 28 — за, 24 — проти проекту. Питання відкрите, наступні громадські слухання мають відбутися ще до Нового року. Вхід вільний.



збудови площі. Поміж довколишніх споруд новобудова буде іногородним тілом.

Олена КАЛМИКОВА, спеціально для «Версій»

подробиці

Контрабанда в дипломаті

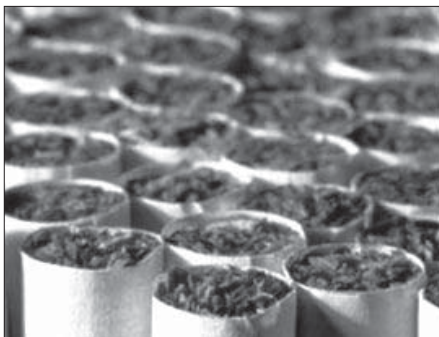
На українсько-румунському кордоні в дипломатичному вантажі монгольського посольства виявлено партію контрабандних цигарок.

Вантажний «Мерседес», який пізно вночі прибув на міжнародний автомобільний пункт пропуску «Порубне», гордовито ніс на собі дипломатичні номери. Не менш гордовитий напис «Дипломатична пошта» красувався на засургучених коробках. Спільна прикордонно-митна група, що проводила огляд, запропонувала супроводжувачам, громадянам Монголії, відкрити коробки. В них виявлено майже 50 тис. пачок цигарок «Честерфілд» українського виробництва з українською акцизною маркою загальною вартістю близько 200 тис. грн. Транспортний засіб вилучено разом з контрабандою.

Прикордонники і митники при-

йняли рішення про поглиблений огляд, бо мали інформацію про попередні інциденти зі співробітниками посольства Монголії на пунктах пропуску «Доманово» і «Тиса».

Костянтин ЛІСНИК, прес-секретар Чернівецького прикордонного загону



Загинув хлопчик

■ 12 років було школяру, який, перебігаючи вулицю, потрапив під колеса джипу 51-річного жителя Панки. Дитина загинула на місці.

■ На вул. Червоноармійській облас-

ного центру 35-річна власниця «Сузукі» на пішохідному переході збила 51-річного пішохода. З численними травмами він доправлений до лікарні.

СЗГ УМВС в Чернівецькій області

Подаруночки під ялинками

Як повідомила **Ганна КУРОЧКІНА**, начальник СЗГ Вадул-Сіретської митниці, на митному посту «Порубне» вадул-сіретські митники вилучили майже 125 тис. пачок контрабандних цигарок молдовського виробництва.

Куди віз свій вантаж громадянин Румунії, встановить слідство. Для митників ця знахідка виявилася справжнім передноворічним подарунком, бо контрабанда була захована під буковинськими ялинками,

1600 яких румун вивозив вантажним «Мерседесом» з напівприцепом.

Коментар «Версій»: Дивно лише, що на вивезення карпатських красунь знайшлися необхідні дозволи. Це при тому, що обласні екологи й лісівники б'ють себе в груди, що оберігають ялинки і до лісу «миша не проскочить». Миша, може, й не проскочить, а ялинки як вивозили, так і вивозять. За валюту ж!

Гроші. Кредити. Депозити...

Як з ними поводитися пересічному українцю, коли він хоче «обдурити» кризу

Кожний другий відчув на собі нестабільність фінансової системи. Жадібне дихання кризи позначилося на гаманцях як мінімум половини українців — тих, хто мають депозити, взяли іпотечні й автокредити, або отримують зарплати та пенсії через банкомати. Звичайно, не обходиться без національних особливостей — куди ж без них? Нацбанк і реанімована Верховна Рада ухвалюють одне непопулярне рішення за другим.

Коли гроші потрібні «вже»

Як відомо, НБУ заборонив банкірам видавати гроші з депозитів достроково. Поточні рахунки під заборону не потрапили, але банки обмежили добові ліміти зняття грошей у банкоматах. Більше того: НБУ дав добро на автоматичну пролонгацію депозитів. Що це означає? Коли ви не звернулися до банку в день закінчення терміну договору, то депозит автоматично продовжується на такий же термін — і гроші знову не можна зняти! Тому не проспійте день «Х», коли термін вашого депозиту підходить до кінця.

Банкіри чудово розуміють, що постановою НБУ порушує закон, згідно з яким будь-який громадянин має право на дострокове розірвання договору з фінустановою. Можна, звичайно, піти в суд і стовідсотково отримати рішення, що зобов'язує банк повернути гроші. Не потрібно навіть мотивувати вимогу: вклад — ваша приватна власність, а не банку. Але судова тяганина триватиме від 3 до 6 місяців. Плюс додаткові витрати. Яке ж це буде термінове повернення власних грошей? Самі банкіри пропонують 2 виходи. У деяких банках є список подій, при настанні яких вкладник може зняти гроші з депозиту достроково: народження дитини, весілля, похорон родича, лікування. Тобто, якщо у вклад-

ника критична ситуація і він може підтвердити її документально, то отримати гроші з депозиту — не проблема.

Інший варіант — відкрити кредитну лінію під наявний депозит. Наприклад, на депозиті у вас лежать 30 тис. грн, а щоб подолати свій форс-мажор, вам вистачить 6-7 тис. За кредит, звичайно, доведеться заплатити великі відсотки, але ж при достроковому знятті коштів з депозиту втратите ще більше.

Як не «продовжитися»

Уникнути автоматичної пролонгації депозиту теж можна. Взагалі-то співробітники банку зобов'язані укладати додаткову угоду про зміни термінів внеску письмово і безпосередньо з клієнтом. Якщо вони цього не зробили, у вас знову з'являється право судитися з банком. Але це довго і клопітно. Тому краще наперед залишити заяву з вимогою перевести ваш депозит з відсотками після закінчення терміну на поточний рахунок. А з такого рахунку можна зняти скільки душі завгодно.

Автоматична пролонгація, якщо такий пункт у договорі є, відбувається тільки тоді, коли клієнт дає на неї згоду або його не вдалося знайти. Хоча у деяких банках тільки й чекають, коли настане останній день, з клієнтами на зв'язок не виходять, а коли ті приходять за грошима, їм говорять: «Ви запізнилися, договір пролонговано, оскільки нова доба починається від 0 годин, а зараз уже скільки?».

Тому порада для вкладників: уважно перечитайте умови своїх договорів, і якщо там є пункт про їхню автоматичну пролонгацію, то для того, щоби гарантовано отримати гроші після закінчення терміну депозиту накопичувального або універсального внеску, потрібно

обов'язково не тільки зателефонувати наперед, а й написати відповідну заяву приблизно за тиждень до закінчення терміну договору. Крім того, якщо до закінчення договору ще є, скажімо, 3-4 місяці, то можна звернутися до банку з заявою про виключення з договору пункту про автоматичну пролонгацію.

«Обійти» банкомат

Українські банки давно вже практикують обмеження на зняття готівки через банкомати. Просто раніше клієнти цього не помічали, та й ліміти були не такі жорсткі. Раніше банкіри пояснювали свої дії турботою про гроші клієнтів, а тепер не приховують, це — захист від «витікання» коштів з фінустанов. Хоча й доволі хиткий, бо обмеження — добові. Не зняв клієнт гроші сьогодні — зніме завтра. Або піде до відділення банку.

Не потрібно простим громадянам, не досвідченим в тонкощах котирувань курсів валют, грати на нинішніх курсових перепадах. Міняючи гроші швидше втратиш, ніж «навариш». Величезні ризики є нині й у євро, й у долара, й у гривні. Багато аналітиків радять переходити... на рублі, оскільки Росія успішно справляється з інфляцією, й її валюта на світовому фінансовому ринку впевнено дорожчає.

А коли банк «лусне»?

У випадку банкрутства банку гроші його клієнтів повинен повертати Фонд гарантування вкладів фізичних осіб. Усі банки — учасники фонду відраховують спеціальні внески й, в разі банкрутства, вкладники отримають компенсацію до 100 тис. грн. При цьому фонд повинен повернути

як суму депозиту, так і всі нараховані по ньому відсотки. Але не більше 100 000!

Позбавляйтеся боргів!

Коли у вас є валютний кредит і гроші його погасити — робіть це швидше. Наступного року через девальвацію гривні (а вона неминуча) обійдеться дорожче.

І останнє. Банкіри та міліціонери попереджають, аби люди не йняли віри шахраям, які через оголошення і обіцяють повернути ваші заощадження. З контактів «підприємці» вказують тільки електронну адресу і ICQ, в кращому разі — мобільний телефон, додзвонившись на який автовідповідач попросить залишити свій контактний номер. Потім вам передзвонюють і повідомляють, що коштуватиме послуга рівно половину вартості депозиту. Далі махінатори отримують гроші і зникають, а ви залишаєтесь при «своїх інтересах».

Анекдот до теми:

Банком тиняється розгублений клієнт, звертаючись то до одного, то до іншого працівника. Нарешті добирається до заступника керуючого:

— Скажіть, а до кого мені звернутися, щоби покласти гроші на депозит?

— ...До психіатра.



викриття

Джон Перкінс. Сповідь економічного кілера

(Закінчення. Поч. у ч. 49, 50, 51)

Сутенерство і фінансування Осами Бен Ладена

Принц У. дав мені зрозуміти, що бажав би насолоджувати товариством привабливої жінки під час своїх візитів до Бостона, а в її функції повинно входити дещо більше, ніж звичний ескорт...

Саллі була чарівною блакитноокою блондинкою. Її чоловік, льотчик, не робив особливого секрету з власної зрадливості. Саллі влаштувала його зарплата, квартира і решта переваг дружини пілота. За десять років до того вона вешталася з хіпі, тож їй здалася привабливою ідея додаткового таємного заробітку і вона погодилася зустрітися з принцом У. На моє щастя, вони сподобалися одне одному.

Для мене виникли певні проблеми: MAIN суворо забороняла своїм співробітникам чинити щось протизаконне. На щастя, бухгалтерський відділ надав мені великі привілеї щодо витрат.

Одного разу принц побажав, аби я умовив Саллі приїхати й пожити в нього в Саудівській Аравії. Тоді практикувалося, що жінки укладали контракт на певний термін, і коли він закінчувався, вони поверталися додому з доволі вагомим рахунком у банку. Однак було дві

проблеми: Саллі та оплата. Я був певен, що вона не схоче покинути Бостон, та й покрити ці витрати рахунками з ресторанів було б неможливо. Принц У. готовий був узяти витрати на себе, аби я тільки умовив жінку. І зовсім спростила справу його заява, що це може бути і не Саллі. Через пару тижнів наступниця Саллі підписала контракт.

Принц У. був доволі непростою людиною. Хоча він і брав гроші, але це не переконало його в тому, що SAMA — та стратегія, яку він порекомендував би своїй країні. Мені випадала доволі важка робота.

Я не знайомий з деталями того, що відбувалося в моїх колег ЕКів з іншими саудівськими принцами. Все, що я знаю, це те, що пакет наших пропозицій був повністю схвалений королівською сім'єю Саудів. MAIN була винагороджена за свою участь одним з найприбутковіших контрактів, який виконувався під керівництвом Казначейства США. Нам довірили повне обстеження дезорганізованої та застарілої енергосистеми країни і проектування нової, такої, що повністю відповідала американським стандартам.

Мені належало, як зазвичай, виїхати у складі першої ж команди і зайнятися прогнозами економічного зростання і навантаження енергосистеми для

кожного регіону країни. Ще троє моїх підлеглих, які мали досвід міжнародної роботи, повинні були приїхати до Ер-Ріада, коли наш юридичний департамент звелів нам відповідно до контракту відкрити на місці повністю облаштований офіс і розпочати роботу в найближчі кілька тижнів. Оскільки Саудівська Аравія офісного обладнання не виробляла, нам доводилося отримувати все з Штатів. Тож ми виявили, що в портах Саудівської Аравії накопичилася величезна черга суден і очікування вантажу могло затягнутися на кілька місяців. MAIN не збиралася втрачати дорогий контракт через кілька умебльованих кімнат офісу. Ми зупинилися на чартерному рейсі до Саудівської Аравії «Боїнг-747», забитого товарами зі складів у Бостоні.

Угода між Штатами і Саудами докорінно змінила королівство мало не за одну ніч. Кіз замінили дві сотні жовтих найсучасніших сміттєвозів, що надійшли за 200-мільйонним контрактом із «Waste Managment, Inc». Аналогічним чином був модернізований кожний сектор економіки Саудівської Аравії, від сільського господарства і електроенергетики до освіти й телекомунікацій.

Плани, що ми розробляли у 1974 році, визначили стандарти майбутніх перемовин з багатими на нафту країнами. До політико-економічного

арсеналу солдатів нової імперії увійшла зброя цілком нового інноваційного характеру. Справа освоєння Саудівських грошей і об'єднана комісія породили також нові прецеденти у міжнародній юридичній практиці. Наприклад, коли сумнозвісний угандійський диктатор пішов у вигнання, йому надали політичний притулок саме в Саудівській Аравії. Хоча всі вважали його кривавим деспотом, відповідальним за смерть кількох сотень тисяч людей, він пішов на відпочинок у Саудівській Аравії в розкошах, з автомобілями та обслугою, наданими королівським домом Саудів. Штати мляво заперечували, але не стали наполягати на цьому через побоювання розриву домовленостей із Саудами.

Більш тонкою і набагато руйнівнішою була роль, що її дозволили грати Саудівській Аравії у фінансуванні міжнародного тероризму. Штати не робили таємниці з того, що бажали б, аби дім Саудів фінансував війну Осамі Бен Ладена в Афганістані проти Радянського Союзу у 1980-х. Ер-Ріад разом із з Вашингтоном вклали приблизно 3,5 млрд. доларів у підтримку моджахедів. Квазіофіційні доброчинні фонди Саудівської Аравії стали головним джерелом фінансування для руху джихаду, який швидко набирив впливу.

Рік медицини на Буковині триватиме... ще рік

У XXI століття медицина краю увійшла в цент зруйнованою. Села нагадували 40-і роки минулого століття, коли лікарська допомога була практично відсутня. Медична техніка й обладнання обласних лікувальних закладів, як і господарська частина, дихали на ладан. Тож 2007-й рік у Чернівецькій області проголошено Роком медицини. Його набутки були величезні, хоча й недостатні. Тому рік, що минає, також пройшов під гаслом оздоровлення... медичної галузі. Колосальні позитивні зміни — і саме 2008-го — відбулися в одному із найстаріших лікувальних закладів краю, Чернівецькій обласній клінічній лікарні. Про це розмова з її головним лікарем Володимиром УШАКОВИМ.

— Один з хворих розповів мені, що під час лікування у вашій лікарні йому поталанило зблизька побачити і голову облдержадміністрації Володимира Куліша, і голову обласної ради Івана Шилепницького. Та й від персоналу чула, що перші особи краю постійно навідувалися цього року до обласної лікарні. Гадаю, не зі скаргами на здоров'я?..

лікарні. Адже тільки цього року ми перекрили майже весь дах, а це, як не як, 1,8 га з двох наївних. Протягом 2008-го реконструкція закладу фінансувалася з обласного бюджету. Мармуровою та керамічною плиткою облицювали стіни й підлоги операційних блоків урологічного та ортопедичного відділень, а це значно підвищило їхню санітарну



У реставрований операційній — нова апаратура.



«У лісах» один із основних корпусів обллікарні

— Вони постійно контролювали, як просуваються справи з ремонтом нашої прибираймося!

безпеку, та ще замінили там вікна й двері на металопластикові, провели електромонтажні й сантехнічні роботи, зробили ремонт і обладнання в ендоскопічному та приймальному відділеннях. Загальна вартість робіт склала 3 млн. 199 тис. грн.

Крім того, з держбюджету замість запланованих 2 млн. 449 тис. грн нам перерахували вже 3 млн. грн. Це дозволило замінити вікна в корпусах, частково відремонтувати фасад 3-го корпусу, замінити тепломережі у двох корпусах і теплоізоляцію зовнішньої тепломережі, 7 вхідних дверей тощо. Зрозуміло, що це значно покращило умови перебування пацієнтів у нашій лікарні. Тепер тут не тільки чисто та затишно, а й тепло.

Тож освоєння таких коштів і змусовувало перших осіб області до нас навідуватися.

— Володимире Івановичу, а що скажете про лікувальний процес? Прогрес спостерігається?

— Судіть самі. 2007-го, коли в області був оголошений Рік медицини, ми сут-



На 13-й рік роботи головним лікарем обласної клінічної лікарні Володимир Ушаков не скаржиться: такої реконструкції, як провели 2008-го, тут ще не пам'ятають.

тєво переоснастили лікарню за рахунок коштів обласного бюджету. Придбали 4 апарати штучної вентиляції легень, які коштують понад 50 тис. грн кожний, стерилізатор за 140 тис., реанімаційний монітор. Чимало проблем наших хворих вирішує відеогастроскоп, але ж і потягнув на 266 тис. грн!

Загалом хочу зауважити, що ідея Року медицини спрацювала в області на всі сто! Тому й наступний, 2008-й, влада провела під гаслом «Розвиток медицини краю — турбота кожного буковинця», відгукнувшись на Звернення медичних працівників області, прийняте на розширеній колегії ГУОЗ. У ньому ми, зокрема, просили владу звернути увагу на розвиток обласних установ, де лікуються найбільш складні та важкі хворі з усієї Буковини. Але реалізація цієї ідеї

спонсорської допомоги спрямували на виконання першочергових завдань.

Лише протягом цього року за кошти з різних джерел фінансування ми придбали медичного обладнання на 1 млн. 528,2 тис. грн. Серед головних обновок — гастрофіброскопічна апаратура, електрокардіографи, рентген-діагностичний комплекс з цифровою обробкою даних. Тішимося цим, бо це дало можливість на кілька порядків підвищити рівень медичних послуг.

Зупинятися на цьому не збираємось, адже невирішених проблем, на жаль, не бракує. Та і влада пообіцяла, що, попри кризу, на потреби медиків очі не закрий, оскільки йдеться про людське здоров'я.

Людмила ЛЕБЕДИНСЬКА, «Версії»



Незважаючи на температуру за вікном, євровікна зберігають тепло у палатах. А вставляли їх таким ось чином — у два етапи.

виявилася значно ширшою. До її виконання активно залучилися усі відділення та служби лікарні, які провели ремонтів на 400 тис. грн. А решту 1 млн. 600 тис. грн залучених позабюджетних коштів і

P.S. Протягом року через обласну лікарню пройшло понад 21 тисячу пацієнтів, а її хірурги здійснили більше 10 тисяч оперативних втручань з позитивними наслідками..

Я у двірники піду...

Ім за прибирання вул. Кобилянської по 3 тисячі платитимуть

Для вул. О.Кобилянської буде створено спеціальну дільницю при комунальному підприємстві «Чернівціспецкомунтранс», куди працівників набиратимуть через конкурс. Прибирання буде щоденне, від 6 до 24.00, у вихідні та святкові дні включно. Прилоткову частину доріг і тротуарів цієї та прилеглих до неї вулиць прибиратимуть тричі на добу.

Влітку прибирання доріг і тротуарів двічі на добу забезпечуватимуть вакуумно-підмітальні машини. Щосуботи від 6.00 до 7.00 вулицю митимуть, а в літній період — від червня до вересня — при температурі вище 25 градусів двічі поливатимуть.

Двірники, які переможуть на відбірному конкурсі, працюватимуть у дві зміни, без свят і вихідних, матимуть

спеціальну форму і впродовж робочого дня повинні будуть прибирати вулицю та двори, влітку раз на день поливати дерева та квіти, а взимку — чистити вулицю від снігу. Окрім того, цим працівникам доведеться стежити за дотриманням порядку — поправляти лавки, робити зауваження хуліганам, і навіть, за потреби, викликати міліцію.

Поверх ставки за сумлінну роботу щомісяця вони отримуватимуть премію — 100% тарифної ставки, а за кожну годину, відпрацьовану у нічний час, надбавку до 40%, а у вечірній час — до 20% годинної тарифної ставки. Таким чином, зарплата двірника становитиме майже 3 тис. грн. Конкурс оголосять у січні, а прибиратимуть вулицю О.Кобилянської по-новому — від 1 березня.

Нагальні справи області

вирішували депутати облради V скликання під час 25-ї останньої цьогорічної сесії

Шукали мільйон

Голова постійної комісії з питань промислової політики, паливно-енергетичного комплексу та розвитку підприємництва Франц Федорович очолює тимчасову контрольну комісію, що переймається використанням коштів, виділених на ліквідацію наслідків стихії та протиповеневої заходи. Він доповів депутатам про зроблене, однак попросив допомоги КРУ. Бойдеться про використання бюджетних коштів.

Депутат Віктор Довганич, який також є членом цієї тимчасової комісії, був відвертішим і повідомив, що вони недорахувалися всього на всього... мільйона гривень.

Дбали за країну, область та вулицю

Депутат Микола Малярчук запонував створити слідчу комісію, щоби встановити, хто за копійки прива-

тизував буковинські промислові гіганти на кшталт «Легмашу», «Електронмашу», не кажучи вже про «Кварц» і «Гравітон», і з'ясувати, хто за це відповість. Він наголошував, що в країні — криза влади, яка не впоралася з ситуацією, а вітчизняна економіка — банкрут. Натомість в області продовжують вивозити ліс, вибирати гравій та продавати землю.

Після Малярчука виступив Борис Баглей, який обурювався тим, що вул. Дубинську вже давно перейменували на вул. ім. Шухевича, а у ЗМІ і досі йде реклама зі старою назвою вулиці.

Винесли гральний бізнес у поле. Майже

Проект рішення про винесення грального бізнесу за межі населених пунктів, який, за словами депутата Петра Кобевка, він вносить на розгляд сесії уже вп'яте, його колеги нарешті

підтримали. Однак з однією поправкою — питання спочатку вивчить депутатська комісія.

Переселили сім'ї з під ялинки до хати

Десять сімей з Вашківців Вижницького району, потерпілих від липневої повені, можуть зустріти Новий рік під відкритим небом. Про це повідомив під час 25 сесії облради V скликання депутат Іван Шевчук. Він і просив поважне зібрання вирішити проблему. Зрозуміло, депутати «зачистили» чужі гріхи. Річ у тім, що мешканці тих квартир — багатодітні родини та самотні, поважного віку, люди, які саме в силу цих причин і не приватизували комунальні квартири. Позаяк їхнє житло належить міській раді, їм і не виділили допомогу на ліквідацію наслідків повені. Бюджет же Вашківців

нині порожній. Та депутати обласної ради у переддень новорічно-різдвяних свят не змогли відмовити потерпілим і проголосували за те, щоби виділити 134 тисячі гривень, необхідних для ремонту помешкань соціально незахищених буковинців.

Крім цього, внесли зміни до обласного бюджету 2008 року, затвердили «Регіональні заходи з посилення фінансово-бюджетної дисципліни та мінімізації негативного впливу світової фінансової кризи на економіку області», зберегли Рятувальну станцію на водах, дозволили виділити кошти на ФАП, знявши їх з Головного управління охорони здоров'я, відправили на доопрацювання «Регіональну програму розвитку малого підприємництва в області на 2009-2010 роки» тощо.

Людмила ЧЕРЕДАРИК, «Версії»

милосердя

Поділитися й віддати — найвища філософія життя «Подаруй дитині життя»: будні та свята фонду

У тролейбусі, що проїжджав повз Центральну площу опівдні 19 грудня, розгорнулася жвава дискусія: чого це біля Шевченка так багато міліції. Тут же народжується версія: «Мав бути мітинг, то вони стоять, аби ніхто не підійшов!». Пара хвилин обговорення, аж ось знаходиться обізнана душа, яка тихенько шелестить: «Ні, то вони гроші на онкохворих дітей збирають! Кожного місяця, саме 19 числа...» — «А на 19-те в нас як раз і Спас припадає, і Святого Миколая, і Хрещення...».

В Україні щороку від 200 до 600 дітей стають пацієнтами онкологічних ліка-



рень. Хвороби ці важкі, але медицина не стоїть на місці і деякі з них, особливо на початковій стадії, лікарі навчилися долати. Та часто надія перекреслюється важкою безнадією: більшість батьків таких дітей не в змозі забезпечити своїй кровиночці дороге лікування, адже повний курс триває до 2-х років і обходиться майже у 75 тис. грн.

У Чернівцях на допомогу таким дітям створений благодійний Фонд «Подаруй дитині життя». Він розпочав свою діяльність майже 2 роки тому саме доброчинною акцією збирання грошей біля пам'ятника Шевченку, і найактивнішим колективним учасником таких акцій став особовий склад чернівецької міліції. На Св.Миколая цьогоріч на Центральну площу прийшло близько тисячі людей в міліцейських одностроях.

Голова благодійного фонду, відомий на Буковині меценат, бізнесмен і по-

літик Франц ФЕДОРОВИЧ розповідає про цих людей з великою повагою: — Їхній приклад не залишається без наслідування. Люди не обов'язково чекають 19-го числа, приходять і в інші дні, переказують гроші на рахунок фонду, дуже часто — анонімно. До дня Святого Миколая традиційно життя фонду активнішає, адже святий цей саме й уславився доброчинністю і допомогою нужденним. Студенти вищого комерційного училища зібрали й передали фонду 490 грн, як вони зазначили «на фрукти» — і активісти фонду закупили й завезли фрукти до онкогематологічного відділення дитячої лікарні. Від фірми «Кліпсидра» на свято в лікарню завезли тістечка. Ще одна чернівецька фірма, яка просила не називати її, передала 45 подарунків для всіх маленьких пацієнтів відділення. Хворі діти — все одно діти, вони так само чекають на свята, як і на те, що станеться диво і вони одужають!

Франц Федорович із прикритістю говорить про те, що необхідні цим хворим ліки з кожним місяцем дорожчають. Наприклад, коробка важливого препарату з 20 ампул коштує вже \$800! А скільки таких коробок потрібно купити дитині за два роки лікування! І гаяти часу ніяк не можна, треба захопити хворобу, поки не почалися незворотні процеси.

Нинішнього 19-го на площі зібрано 6000 грн. Ще 500 принесли до фонду вже під час підрахунку грошей молодий батько з сином 7 років. Назватися відмовився, сказав лише, що він приватний підприємець і хоче, аби син учився не лише заробляти, але й віддавати...

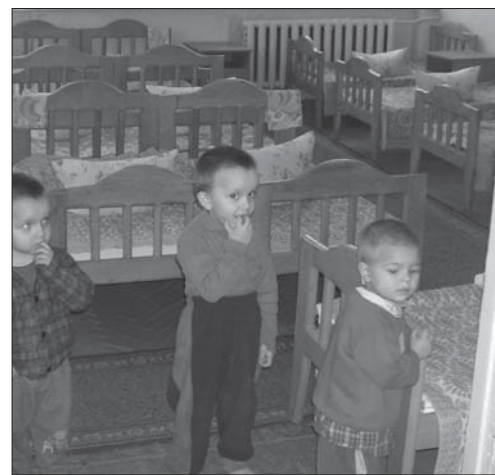
У спорожнілу прозору скриньку Франц Карлович вкинув пару гривень: «Щоби водилося», — майже серйозно пояснив він.

Цього разу на зібрані гроші вже чекав Юрко Оманія, хлопчик із Селятина з єдиним на всю Україну діагнозом страшної хвороби: лімфома.

Лариса ДМИТРЕНКО, «Версії»

Фото СЗГ УМВС в Чернівецькій області

Нове життя «Садгори»



Непролазні хащі та смітники, облуплені стіни, щільний дах, непрацюючі санвузли та умивальники — таким ще рік тому був Обласний дитячий протитуберкульозний санаторій «Садгора». Та завдяки голові облради Івану ШИЛЕПНИЦЬКОМУ та її депутатам, цей заклад перетворився на справжній лікувально-профілактичний центр. Упродовж короткого часу оновлені та переобладнані санітарно-господарський блок, їдальня, кухня, спортивний та актовий зали. На-

була ошатного вигляду донедавна занедбана територія прилеглого парку. Повним ходом ведеться капремонт фасадів. На ремонт та оснащення санаторію вже пішло 500 тис. грн, 137 тис. з яких — надані цільовим фондом, а решта — кошти, зібрані депутатами. Роботи ще не завершені, треба вкласти ще 1 млн. грн.

За словами Івана Шилепницького, такі ж роботи проводяться і на інших соціальних об'єктах області. Вже виділено по 100 тис. грн на кожен таку установу. А це заклади освіти, охорони здоров'я та соціального захисту.

У санаторії лікується близько 250 дітей. У день Св. Миколая для маленьких пацієнтів влаштували свято. Кожна дитина отримала солодкі подарунки. Окрім традиційних солодошів, депутати обласної ради привезли дітям кольоровий телевізор, холодильник, дитячу бібліотечку і реанімобіль. ВАТ «Чернівецький цегельний завод №3» до новорічних свят подарував колективу санаторію 20 тисяч гривень.

Любов ПЛАХІНА, «Версії»

Бути щасливим вимагає зусиль

...Люди на візках весело кружляли в танку поміж столів. Дехто сам «спіймав» мистецьку хвилю: грали на саксофоні, співали під фонограму, читали вірші...

Учасники свята відчували, що абсолютно нічим не відрізняються від здорових. Хіба що більшою відповідальністю та ширістю, а головне — більшою силою волі...

Свято у туркомплексі «Черемош» для інвалідів-візочників так і називалося «Від широкого серця». Ініціаторами були голова міського товариства інвалідів «Милосердя» Роман Залевський і заступник Сторожинського товариства інвалідів Валентина Марусенко. Організували його — і це найцікавіша подорож — саме люди на візках. Важливо було зустрітися зі старими друзями і знайти нових, поспілку-

ватися у невимушеній атмосфері, у затишному, святково прикрашеному залі ресторану «Європейський».

Постійний меценат і традиційний партнер товариства інвалідів, депутат обласної ради Віктор Довганич кожному інваліду-візочнику вручив конверт з матеріальною допомогою.

Роман Залевський: — Повноцінне життя і спілкування — те, що для здорових є невід'ємною частиною повсякденності, для інвалідів — приз, зароблений нелегкою працею у боротьбі з найстрашнішим ворогом — самим собою.

Класичним репертуаром порадував дует артистів Чернівецької обласної філармонії у складі Лілії та Юрія Холоменюків. Іскрою тепла в серцях відгукнувся живий спів улюблення Буковини В'ячеслава Ткача. Морелюбові, гумору і передноворічного настрою сколихнув Дід Мороз — Заслужений артист України В'ячеслав Солтис...

Звичайно, таке свято не провести без спонсорів... Члени товариства «Милосердя» вдячні їм.

Вл. інф.

Почути голос кожного буковинця

Всеукраїнська конференція «Інформаційні технології та розвиток місцевого самоврядування»

(Закінчення. Поч. на стор. 1)

Влада і громада можуть ефективно спільно працювати на благо краю, переконані учасники зібрання. Адже саме на Буковині розроблено перший в Україні регіональний проект, покликаний створити єдиний інформаційний центр і базу даних про територіальні громади області.

Певна річ, фінансово-економічна криза не могла не позначитися на темпах розвитку області загалом, і суспільно-корисних самоврядних ініціативах, зокрема. Та все ж саме співпраця, розробка та втілення в життя спільних проектів і програм розвитку місцевого самоврядування додає оптимізму.

Інформація — як повітря...

Конференція, організована за участі Фонду розвитку місцевого самоврядування, покликана сприяти узагальненню та поширенню досвіду спільної роботи влади та громади з розв'язання нагальних проблем розвитку місцевого самоврядування. Йдеться, насамперед, про передові форми та методи організації надання інформаційних послуг населенню, ефективне інвестування, реформування системи планування,

Перший в Україні

Проект «Органи місцевого самоврядування Чернівецької області: інформаційно-комунікативний прорив» — переможець Всеукраїнського конкурсу проектів і програм розвитку місцевого самоврядування у 2007 році. Облрада та неурядова громадська організація «Буковинська Партнерська Агенція», районні та місцеві ради працюють над його реалізацією. Проект покликаний об'єднати усі територіальні громади краю в єдину комп'ютеризовану інформаційно-комунікативну систему. Це не тільки покращить якість публічних послуг населенню, але й наблизить представницьку владу до людей, а людей — до влади. Проект коштує понад 1,5 млн. грн, які виділили з місцевого бюджету.

Впровадження проекту збільшить



забудови та благоустрою населених пунктів, ефективного застосування організаційних, інформаційних, фінансових, земельних, майнових ресурсів територіальних громад.

Органи представницької влади та територіальні громади мають позитивний досвід роботи не лише в зазначених вище напрямках, а й у розвитку малого та середнього бізнесу в сільській місцевості, створенні сучасної інфраструктури туристично-рекреаційних об'єктів, забезпеченні належного стану громадського порядку та охорони навколишнього середовища, модернізації закладів охорони здоров'я, культури, освіти та соцзабезпечення. Цьому сприяє участь громад у Всеукраїнському конкурсі проектів і програм розвитку місцевого самоврядування.

Ефективна робота місцевої влади неможлива без впровадження новітніх технологій в організації і здійсненні управлінської діяльності, надання послуг населенню, забезпечення інформаційно-комунікативного конструктивного діалогу між представницькою владою та жителями усіх населених пунктів — від столиці Буковинського краю аж до найвіддаленішого гірського хутора.

інвестиційну привабливість сіл, селищ та міст Чернівецької області, відкрити нові перспективи розвитку туризму, а жителям найвіддаленіших населених пунктів, мешканцям інших регіонів України та іноземцям надасть безперешкодний доступ до інформації про область.

Органи представницької та виконавчої влади області впродовж останніх років подолали певні негативні тенденції та налагодили ефективний інформаційний взаємозв'язок з територіальними громадами, недержавними організаціями та ЗМІ. Буковинська влада першою з-поміж інших регіональних влад відмовилася від власного комунального друкованого органу на користь співпраці з недержавними часописами.

Зростання потреби в інформації вимагає запровадження нових засобів інформаційного впливу на соціально-психологічну та економічну ситуацію в регіоні загалом та інформаційне середовище у кожному районі, місті, селищі, селі. Саме завдяки проекту планується покращити якість і прискорити передавання інформації про роботу органів місцевого самоврядування від регіонального до місцевого рівня.



«Надзавдання»: всі у владі

Проект має певні особливості. По-перше, йдеться про структуризацію інформаційних зв'язків, цілей та завдань інформування територіальних громад про діяльність органів представницької влади. По-друге, буде створено універсальний фонд відомостей, систематично поповнюваний банк даних про регіон загалом і про кожний район, місто, селище, село. По-третє, мова йде про нову як для нашого краю технологію визначення та втілення найоптимальнішого режиму використання всіх форм і засобів поширення інформації за допомогою Інтернет-зв'язку в режимі онлайн.

«Надзавдання» проекту — реальне, а не декларативне забезпечення можливості пересічного буковинця особисто брати участь в управлінні місцевими справами. Йдеться про якісний стрибок у психології людей — від пасивного спостереження за роботою самоврядних структур до реального включення в процес управління територіальними громадами. Досвід сусідніх країн-членів Євросоюзу переконливо свідчить на користь залучення населення до визначення важливих для громади проблем, контролю за їхнім розв'язанням, підтримки та всебічного заохочення самоврядних ініціатив громадян.

Залучення населення до управління територіями — складний і тривалий процес, який може бути успішним лише

дії підготовки. Брак довіри, негативні стереотипи, сформовані внаслідок багаторічної практики компанійщини та окомілювання викликали песимізм. Про це доводилося вислуховувати під час тематичних навчань у районах. З часом крига скресла, і нині місцеві ради з гордістю називають себе переможцями конкурсу, до якого кілька місяців тому не мали жодного відношення. Усі партнери проекту розуміють, для чого потрібен єдиний портал органів місцевого самоврядування Чернівецької області, яку мету переслідує створення єдиного банку даних. Лише так можна створити відповідний інформаційний «образ» кожного села, селища, міста Буковини, в якому були б представлені їхні історія та культура, традиції та звичаї, природні та кадрові ресурси, економіко-інвестиційний потенціал і туристично-рекреаційні можливості.

Проект повинен розширити асортимент і підвищити якість публічних послуг, наблизити пересічного громадянина до прийняття управлінських рішень, підвищити обізнаність громадян у царині інвестиційних технологій. У віддаленій перспективі — перехід органів представницької влади на систему електронного документообігу, що дозволить мінімізувати бюрократичну тяганину і наблизити процес прийняття управлінських рішень до європейських стандартів. У проекті є достойне сьогодення і гідне майбуття.



за умов сталого розвитку соціальної активності, громадянської свідомості та інформованості краян. Реалізація проекту була непростою навіть на ста-

Головне — спільна праця в інтересах виборців.

Тодор ГУЦУЛЯК, заступник голови Чернівецької обласної ради

Накриваємо стіл

Господар прийдешнього року — Брунатний (Земляний) Бик — істота практична, працююча, надійна, скромна й мовчазна. Дуже цінує домашній затишок, тож краще за все зустрічати Новий рік удома і до новорічного пригостиння поставитися серйозно.

Віддайте перевагу салатам і закускам, овочам і рибі, молочним продуктам (сири, сметана, соуси). Поставте на стіл кілька сортів хліба, один з них — із зернятками, горіхами або сухими фруктами. Щодо м'яса — обережніше, жодної яловичини!

Скатертина й посуд мають бути з натуральних матеріалів, переважно жовтого чи коричневого кольору: льон, глина, дерево, плетіння з соломки чи лози. Можна використати посуд з народним розписом, дерев'яні ложки та виделки для набирання страв. Не забудьте про свічі!

У середині столу біля тачі з фруктами, овочами та зеленню поставте фігурку Бичка — нехай пригощається!

«Олів'є» пролітає?

Спробуйте «Виноградну

примху»: 300 г винограду без кісточок порізати навпіл, 200 г слив — на вузькі кільця. 200 г твердого сиру типу «Голландського» нарізати тоненькими пластинами і згорнути в трубочки. Дрібно нашинкувати невеличку цибулину, хто полюбає гостріше — можна замаринувати. На тарелі викласти дно листям салату, покласти на нього сирні трубочки, покрити цибулею, нарізаними фруктами, зверху покласти кілька дольок волоських горіхів. Заправити сумішшю яблучного й лимонного соку з додаванням олії з волоських горіхів, можна використати оливкову. Дуже незвичний смак!

Шанувальникам пікантної гастрономії сподобається салат «Спокуса»: нижній шар — 200 г дрібно тертої сирі моркви з 50 г родзинок покрити майонезом, середній — 200 г твердого сиру, натертого з 3-4 зубками часнику також покрити майонезом. Згори викладається суміш тертого вареного буряку, 5-7 подрібнених волоських горіхів та 1 зубка часнику. Усе це знову-таки покривається

майонезом. Готувати слід за кілька годин до застілля, майонез використовувати густий.

Головне блюдо

Пропонуємо свинину «Новорічну», запечену з грибами у сметані. 1 кг філе свинини нарізати скибками впоперек волокон, відбити, посолити й приперчити. Обсмажити до рум'яної скоринки з двох бків — приблизно по 3 хвилини. 50-70 г сухих білих грибів замочити заздалегідь, або 200-300 г шампіньонів помити, почистити, нарізати. Відварити у підсоленій воді 10 хвилин, обсмажити з цибулею на рослинній олії 7-10 хвилин.

М'ясо викласти у форму для запікання, зверху розкласти гриби з цибулею і залити сметаною. Запекати в духовці за температури 180-200 градусів півгодини. Перед подаванням на стіл щедро посипати зеленню.

І на десерт

Торт також має бути незвичним, адже Бик — великий ласун. Пропонуємо безпрограшний варіант — «П'ять хвилин до Нового року».



Бісквіт випікається з 5 яєць, склянки цукру і склянки борошна з додаванням 2 столових ложок какао для коричневого кольору. Яйця збиваються окремо — білки й жовтки, потім обережно поєднуються, так само обережно додається борошно й какао. Через 5-6 годин бісквіт розрізати на 2-3 коржі і просякти лимонним сиропом (зварити 4 столові ложки цукру з 6 столовими ложками води, остудити, вичавити сік половинки лимона).

Для крему змішайте пачку м'якого вершкового масла і півбанки невареної згушен-

ки. Начинка — 50 г родзинок і 50 г чорносливу, нарізаного до розміру родзинок, 50 г подрібненого мигдалю. На нижній та середній коржі розкласти рівно начинку, покрити кремом. Решту крему розрівняти на верхньому коржі та стінках — їх можна додатково обсипати товченими горіхами. На верхньому коржі викласти з смужок мармеладу різного кольору циферблат зі стрілками «за п'ять хвилин дванадцята». До подачі торт тримати у холодильнику.

А головне — відмінний настрій, весела компанія і відчуття справжнього свята.

сюрпризи

Кожному своє?

Як продемонструвати любов до найдорожчої людини напередодні Року Бика? Звичайно ж, за допомоги подарунка. А от кому що подарувати, питання не зайве...

Овну-чоловіку подарунок повинен підкреслити його мужність. Це може бути зброя (наприклад, декоративний самурайський меч), авто (хоча б іграшкове!) чи... боксерська груша. Жінці-Овну можна покласти під ялинку дорогу ювелірну прикрасу, екзотичні парфуми або запрошення на світську вечірку.

Телець чекає на цінні подарунки. Це можуть бути страховка чи злиток дорогоцінного металу, а може, навіть... сейф! Жінка-Телець схвально сприйме дорогі прикраси, депозитний рахунок чи кредитну картку. Не відмовиться вона і від дорогого сервізу, набору золотих ложок-виделок.

Близнюкам найкраще за все подарувати новий комп'ютер чи іншу розумну техніку, аж до посудомийної машини для жінки. І — книги: старовинні раритети або інтелектуальні новинки!

Рак-чоловік гідно оцінить ніч чудового сексу, в крайньому разі — свіжий «Playboy». А жінку-Рака варто на новорічне свято звільнити від домашніх клопотів і влаштування свята. До того ж вона буде щаслива отримати нову сукню чи парфуми.

Лев отримає надзвичайне задоволення від великої порції компліментів, аби тільки щирих. А ще він зрадіє сорочці, краватці та запонкам престижних марок.

Тренажер — тема не менш актуальна. Левиці варто дарувати дорогі прикраси, депозит у банку, рентабельний бізнес, в крайньому разі, дорогу шубку.

Дівам можна дарувати ґрунтовні й практичні подарунки: чоловікові якісь «прибамбаси» для авто, будинку чи саду. Нова ковдра, дорога постільна білизна чи сервіз порадують жінку цього знаку.

Терези-чоловіки добре сприймуть дороге шкіряне портмоне чи візитницю. Це може бути шикарний кейс або стильна краватка. Жінці-Терезам на Новий рік подаруйте багато грошей — витратить вона їх сама!

Скорпіон-чоловік дитинно зрадіє від електричного фонтанчика з двома дельфінчиками чи у вигляді старовинного млина. Жінці цього знаку подаруйте сучасне чайне приладдя, великий набір різноманітного чаю і пляшку мартіні на додачу.

Стрільцям, що жінкам, що чоловікам, найкращий подарунок — квитки на новорічний тур! Байдуже куди, аби подалі та з екзотикою. В супроводі гарної суми грошей — аби ні в чому собі не відмовляли.

Козерогу-чоловікові напередодні року Бика подаруйте музичний



центр. Утім, стильний светр чи спортивний костюм також будуть доречні. Жінка-Козеріг буде щаслива від набору професійної косметики, модної сумки чи навіть шубки.

Водолію-чоловікові подаруйте щось зовсім божевільне, наприклад видання «Камасутри» в ілюстраціях. Жінку-Водолія відправте на Новий рік до Парижу, в крайньому разі це може бути дорога мобілка з «наворотами».

Риба-чоловікові подаруйте набір гарних дорогих рамок, аби він виставив у них дорогі для нього обличчя і моменти життя. Для жінки-Риби можна влаштувати виставку її картин чи видати книгу. А ще — гарно презентувати усе це для друзів і колег.

Головне — усе це гарно спакувати і перев'язати золотими стрічками!

Лідія КОСТИНСЬКА, порадиця «Версій»



«3 бодуна» вас, панове!

Все майже по-писаному: багато радощів породжують багато печалей. З приводу «болить голівонька» не читати-мемо нотацій. Дамо краще кілька порад, як пережити усе... з найменшими втратами.

Щоби уникнути похмілля

■ **Пийте повільно:** ваш організм спалює алкоголь приблизно 30 мл на годину. Коли не змагатися на швидкість, до вашого мозку дійде менше, ніж випито.

■ **Добре закушуйте:** їжа уповільнює всмоктування алкоголю.

■ **Правильно обирайте напої:** найменше шкідлива... горілка, а найбільше — коньяки, бренді та усі види шампанського. Червоне вино п'ється дуже легко, але тирамін у ньому викликає вбивчий головний біль.

■ **Не знижайте градус:** після пива та вина горілки чи коньяку випити можна, а навпаки — в жодному разі.

■ **Уникайте шипучих напоїв і не**

лише алкогольних: газована вода так само сприяє швидкому транспортуванню алкоголю. І ваш друг Печінка не встигає цьому завадити.

■ **Співвідносьте кількість випитого зі своєю вагою.** За дуже рідким виключенням людина вагою 50 кг не виграє змагання на випите зі 100-кілограмовим суперником!

■ **Активоване вугілля** — до вечірки, «Алка-Зельцер» — перед сном.

Лікує тільки час

Але пережити його треба. Ось кілька порад, як зняти найбільш неприємні симптоми похмілля:

■ **Пийте фруктові соки.** Фруктоза допомагає організму спалювати алкоголь.



■ **Їжте сухе печиво (крекери) й мед.** Мед — концентроване джерело фруктози.

■ **Прийміть знеболювальне:** аспірин, ацетамінофен, ібупрофен — але нічого сильнодіючого!

■ **Жуйте... кору.** Кора верби — природна альтернатива знеболювальним засобам. Ковтати її не треба.

■ **Випийте бульйону:** він допоможе відновити втрачені кухарську сіль та калій (ось чому п'яниць тягне до розсолу!)

■ **Відновлюйте запаси води:** алкоголь зв'язує воду у клітинах.

■ **Вітаміни комплексу В** допоможуть скоротити термін похмілля.

■ **Їжте солодке:**

вуглеводи відновлять вміст амінокислот у вашій крові.

■ **Випийте дві чашки міцної кави,** але не більше, щоби не додати ще й кавове збудження.

■ **Поїжте як слід:** якщо, звичайно, витримає це. Але легеньке, нежирне і не смажене.

Микола ЯРОСЛАВСЬКИЙ, «Версії»

психологія

Новий рік: гарний настрій — кризовий лікар

Ваш друг-телевізор

Лірично налаштовані жінки мріють провести новорічну ніч удома, в романтичній обстановці, наодинці з коханим чоловіком. Цей варіант має безперечні плюси: ви можете приготувати страву на його і власний смак, вразити коханого відверто еротичним вбранням. А романтична вечеря може плавно перейти у вишукану ніч... На жаль, сценарій може закінчитися мирним хропінням перед телевізором. Аби цього уникнути, на романтичній вечері страви не повинні бути надто поживними. Добре сплануйте вечір, щоби змусити коханого забути про телевізор. Лише одне застереження: усі ваші «заходи» повинні виглядати експромтом.

Подалі від естради

В ресторані вам не доведеться думати про вечерю та розваги: кожний такий заклад готує власну програму й не дасть вам нудьгувати. Але будьте готові й до того, що довколишній шум може вас втомити, а випадкове запрошення на танець від кавалера за сусіднім столиком — призвести до ревнощів. Ресторан краще обрати якомога ближче від вашої домівки і заздалегідь замовити столик подалі від естради. Намагайтеся не первантажуватися стравами та напоями, побільше танцювати і частіше освіжатися мінеральною водою...

Екзотика на... валізах

Новорічна поїздка на іноземний курорт — заманлива перспектива. Але тут треба зауважити, що наше новорічне свято у багатьох країнах — цілком пересічна подія: виконання гімну та бій годинника на башті не передбачаються. Тож, обираючи країну для такої поїздки, заздалегідь познайомтеся з її традиціями та кухнею: занадто екзотичні страви можуть подіяти на організм непередбачувано. Не призначайте виліт на 30 чи 31 грудня: ризикуєте зустріти Новий рік у літаку чи в аеропорту на валізах.

Ялинка в лісі

Коли ж ви дуже прив'язані до рідного краю і вирішили відсвяткувати Новий рік «на природі» — то неодмінні атрибути такого свята: танці довкола живої ялинки, хлопавки та феєрверки, гра у сніжки і рештарозваг — безперечно, вагомі аргументи на користь такої ідеї. Хоча ви будете позбавлені змоги продемонструвати шикарний макіяж і розкішне вбрання! В цьому варіанті вам треба заздалегідь продумати кількість спальних місць, аби комусь не довелося заночувати просто під ялинкою. Коли святковий стіл організуєте спільними зусиллями кількох пар, то розподіліть страви між собою і привозьте вже готовими, бо на дачі, як правило, важко займатися кулінарними вишуками.

Лідія КОСТИНСЬКА, порадиця «Версії»

Зелений порадник

Ромашка допомагає від мігреней і головних болів.

Валеріана — заспокійливий засіб при стресах і безсонні.

Звіробій призначають для лікування легких та помірних депресій.

Ехінацею використовуйте для лікування застуди і симптомів грипу та зміцнення імунної системи.

Соком журавлини лікують інфекції сечовивідних шляхів.

Свіжий сік алое допомагає від опіків, пришвидшує загоєння ран.

Гінкго покращує роботу мозку і пам'ять у літніх людей.

Імбир допомагає від нудоти і запобігає симптомам закахування у транспорті.

Масло чайного дерева — для профілактики і лікування оперізувального лишаю, молочниці та інших грибкових захворювань.

Ягоди бузини — безпечний та ефективний засіб від застуди та грипу, запалення горла та підвищеної температури.

Фенхель регулює травлення та знімає легкі спазми шлунково-кишкового тракту.

Евкалиптове масло ефективно як судиннозвужувальний засіб, а також полегшує кашель.

Подорожник — безпечний та ефективний проносний засіб.

Часник — антибіотик. Крім того, він знижує ризик утворення тромбів у судинах.

Сон зимової ночі: не про Шекспіра, а про здоров'я

Коли ми замало спимо, у крові знижується вміст цукру. Гіпоглікемія — новомодна хвороба міських мешканців. До клітин мозку надходить недостатньо енергії, він переходить до економ-режиму. Але людина — не комп'ютер, вона стає млявою, нервовою, депресивною.

Найкращий засіб для підтримання цукру крові на належному рівні — вітаміни групи В у поєднанні з мікроелементом хромом.

Велика зимова проблема — якість сну. Темні раніше і наш біогодинник переналаштовується на більш раннє засинання. Але ж лягаємо ми все одно за звичним графіком! Батареї сушать повітря, а провітрюємо менше — це також чинники дискомфорту. Усе це призводить до того, що навіть після 12 годин, проведених у ліжку, ми підводимося з нього розбитими та нервовими.

Радимо не нехтувати наступним:

■ коли не маєте можливості купити зволожувач

повітря. Ставте воду на підвіконні або під батареями у відкритих мисках чи банках;

■ температура у спальні має бути 18 градусів, не залишайте обігрівачі ввікненими всю ніч;

■ одяг для сну має бути з природних матеріалів.

Дмитро ЦАРЕНКО, «Версії»

Вам допоможуть

Лікар-хірург із досвідом роботи 29 років здійснює лікування судинних захворювань ніг сучасними методами з покращенням кровообігу і попередженням ампутації (облітеруючий атеросклероз, облітеруючий ендартеріїт, діабетична ангіопатія, хвороба Рейно). Лікує також захворювання суглобів, багаторічні незагойні трофічні виразки ніг, фурункульоз, інші гнійні захворювання, врослий ніготь, геморої, грибкові ураження нігтів, знімає гострий біль при різних захворюваннях опорно-рухового апарату (рук, ніг, спини, попереку). Застосовує озокерит під час лікування на прийомі та вдома. Очищення печінки після жовтухи, алкогольної інтоксикації, хіміотерапії, променевої терапії та інших отруєнь.

Приймає за адресою: вул. Герцена, 1, мале колективне підприємство «Ваше здоров'я», кабінет №3, щоденно від 14.00 до 17.00. Телефон: 52-27-05. Моб. телефон: 8(050)5075138. Олександр Іванович.

Ліц.: Серія АВ № 300141.



Ключове слово минулого номера – «шифоньер»

Переможницею стала

Людмила ЯНЧИК з Чернівців. Вітаємо!

Ключове слово: 1 2 3 4 5 6

1	Армия		2	Буква кириллицы	3	Перевал на Кавказе	4	2	5	6	7	Приток Волги	8	фрейлина	9	Градоначальник	10	Мастер	11	Норвежская столица	12	Художник-мультипликатор	13	Озеро в Турции		
14	Белый журавль	15	Маклер	16	Марка автомата	17	Визант. женск. имя	18	Страна	19	Химич. элемент	20	1	"Ан-124"	21	Полубезьяна	22	Единица сопротивления	23	Ломберная мебель	24	Итальянский фюрер	25	Монетный орел	26	Временщик на час
27	Освещенность	28	Деревяный хомут	29	Знак Зодиака	30	Павиан	31	"Элаковая связка"	32	Ходячая мышеловка	33	Стиральны й порошок	34	Город в России	35	Банн ый кусочек	36	Пояс дзюдоиста	37	Крик	38	Печная выходка	39	4	
40	...да удал	41	Бог в иудаизме	42	Сумка гриба	43	Лошадины й позывой	44		45	Мелкая монета Макао	46	Царь Иудей	47	Священны й титул	48	3	Французск ий физик	49	Бог злословия	50	То же, что сетка	51	Предмет одежды	52	Вечер с танцами
53	Звук, телега	54	Очаровани е	55	Георг ...	56	Кровожадн ая акула	57	Жидкое лекарство	58	Драгоценны й камень	59	Торфяное место	60	5	ДНК	61	Мера длины	62	Марка автомата	63	Нечто подобное	64	"живые деньги"	65	Город в Китае
66	Овальны е шашки	67	Сухая долина	68	6	Измурод	69	Барометр	70	Рыбалка	71	Косарь трын-трав ы	72	... Мария	73	Изумруд	74	Оружие Купидона	75	"...- в штанах"	76	Левый приток Уфы	77	Навес от солнца	78	То же, что портной

Приз номера:
крем- мыло
«Ромашка і орхідея»

Той, хто першим повідомить ключове слово, отримає приз.

Відповіді приймаються за телефоном: 57-19-35 у вівторок, 30 грудня, від 15 до 17 год.

26 грудня-2 січня

Ексклюзивний гороскоп для буковинців від Алли ЧУЖИНСЬКОЇ

**ОВЕН**

Кінець року пройде у боротьбі: з безгрошів'ям, з навалюю справ, з конфліктами. Новорічна ніч обіцяє пройти щасливо, у коханні та злагоді, а після неї шукайте партнерів і вирішуйте бізнесові завдання.

**ТЕЛЕць**

Сімейним Тельцям останні дні року обіцяють злагоду. Варто поїхати кудись удвох. У справах накреслюється вдале партнерство і несподівані можливості. Загалом почуватиметесь, ніби до справи взявся ангел-охоронець.

**БЛИЗНЮКИ**

Не розривайтеся між особистим і діловим, спробуйте гармонізувати всі рівні стосунків, наприклад, у відрядження взяти з собою кохану людину. Не ставте планку власних вимог зависоко: менше буде приводів для падіння і розчарувань.

**РАК**

Грошей замало та й з увагою від коханого щось не складається. Розслабтеся і не робіть у ці дні нічого важливого чи доленосного. У рішеннях перших днів Нового року цілком покладайтесь на власну інтуїцію.

**ЛЕВ**

Несерйозне ставлення до життя на зламі року дає щедрі ужимки: неприємності по службі, конфлікти й розчарування в особистому, проблеми зі здоров'ям. Новий рік почнеться з прибутку, не обов'язково у грошах.

**ДИВА**

Ви поспішаєте завершити всі справи, а вони мають бути лише початком майбутнього: бізнесу, творчості, особистих стосунків. 28-го не радимо взагалі виходити з дому. Від перших днів Нового року напрацюйте партнерство.

**ТЕРЕЗИ**

Цього тижня утримуйтеся від вирішення проблем і з'ясування стосунків. Конфлікти цього тижня загрожують розривами на все життя. Не витрачайте марно грошей, бо перетягнете безгрошів'я у наступний рік.

**СКОРПІОН**

Скористайтесь останніми днями року для вирішення найважливіших проблем і не відкидайте жодних можливостей для цього. 30-го матимете шанс стати миротворцем. Від початку Нового року не відмовляйтесь від поїздок.

**СТРІЛЕць**

Від останніх неприємностей у роботі й фінансах і проблем зі здоров'ям можна поїхати чи сховатися вдома. Гроші можуть надійти просто 31-го. Після Нового року рухайтесь уперед і покладайтесь тільки на себе.

**КОЗЕРІГ**

Ваше уявлення про власне життя хибне. Тож насолоджуйтеся тим, що маєте і не створюйте проблем з нічев'я. На рубежі Старого й Нового року матимете можливість налагодити справи і підзаробити трохи грошей.

**ВОДОЛІЙ**

Спробуйте пройти мимо останніх конфліктів року, не ображаючись. Усі поїздки завершуйте не пізніше 27-го, бо вже цього дня зірки повинні знайти вас на звичному місці. Золотої дощу не буде, шукайте спонсорів та партнерів.

**РИБИ**

Не покладайте на новорічне свято занадто багато сподівань, тоді реальність сприйметься як щастя і не буде розчарувань. Новий рік може бути для вас прибутковим, коли з перших днів візьметесь до бізнесових справ.

Художній Музей

«Різдвяний подарунок», виставка студії «Арт-музей».

Відкриття 29 грудня, 15.00.

«Живопис II пол. XX ст. у фондах Художнього музею».

Виставковий центр «Вернісаж»

Новорічно-Різдвяна виставка творів чернівецьких художників.

Театр

27 грудня, 18.30 М.Гоголь «Різдвяна ніч», комедія на дві дії.

28 грудня, 12.00 А.Ліндгрен «Карлсон, який живе на даху», музична казка.

18.30 В.Шекспір «Сон літньої ночі», феєрія.

Кінопалац «Чернівці»

«Пригоди Деспера», анімаційна комедія — 10.00, 13.35, 15.25, 19.05, 21.00.

«Вольт», анімаційна комедія — 11.45, 17.15.

Кінопалац ім. О. Кобилянської

Велика зала: «Любовь-морковь-2», комедія — 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00, 23.00.

Мала зала: «Про Федота-стрільця...», мультфільм — 10.00, 11.30, 13.00, 14.30, 16.00, 17.30.

«Перевізник-3», бойовик — 19.00, 21.00, 23.00.

Кінотеатр ім. І. Миколайчука

«Стиляги», комедія — 12.00, 15.40, 19.25, 21.25.

«День, коли зупинилася Земля», фантастичний екшн — 14.00, 17.40.

Ляльковий театр

Від 2 січня всі канікули, крім 7 січня: 12.00, 14.00, Новорічні ранки з ляльковою виставою «Новорічна скриня».

Степан ГРИЦЮК: «Емір Кустуріца побував у Карпатах»

Степан закоханий у гуцульський побут, містику та фільми Еміра Кустуріци. Навіть книгу про видатного режисера написав – «Карпатський звіринець Паміра К». Сьогоднішній гість «Версії» – львівський тележурналіст і письменник Степан ГРИЦЮК.

«Андрухович не читав мій роман...»

— Чому саме Кустуріца?

— У моєму житті був такий період, коли я часто переглядав фільми Еміра Кустуріци – «Чорна кицька, білий кіт», «Андеграунд», «Життя циган». Мене дуже «запер» стиль цього режисера: поєднання сумного та веселого, сатира, що межує з цинізмом. Ще подобалося те, що всі фільми, які він створює, – про циганів. Я задумався: чому б це Кустуріца не міг би приїхати до Карпат і зняти фільм про гуцулів? Тоді в мене зародилася така сюжетна лінія: Кустуріца приїжджає в Україну, щоб зняти тут фільм.

— Усі герої, які фігурують у «Карпатському звіринці...», – вигадані, чи вони насправді існують?

— Головні герої не вигадані: це відомий сербський режисер Кустуріца та житель села Драгосимова Мішко Вишньовський. Драгосимів – моє рідне село. А ось такі герої, як Людина-пес, мольфар Хруш, – звичайно, міфічні істоти.

— Коли виникла ідея написати книжку?

— Майже 6 років тому. Раніше я писав коротенькі новели, оповідання, які потім десь губилися: по п'яні дарувалися друзям у гуртожитку. А одного разу я подумав: скільки можна так «розпорошуватися»? Треба вирішувати:

або я зараз сяду і почну писати щось дійсно путяще, або взагалі перестану писати і вважати себе прозаїком. Тож я взяв себе «в руки» і написав книжку.

— Відомо, що патріарх української літератури Юрій Андрухович відмовився писати рецензію на твою книжку. Чому?

— Взагалі-то Андрухович відмовився прочитати мій твір. Написавши роман, я подумав: коли залишу його в шухляді, то для чого я так старався? Мені спало на думку надіслати рукопис на e-mail Юрія Андруховича. Але я одразу ж отримав від нього лаконічну відповідь, де він тонко дав зрозуміти, що не має часу читати. Думаю, якби не ця відповідь, то я не став би шукати світу своєму рукопису. Я тоді сильно розсердився і почав посилати свій твір до різних видавництв. Від них було багато пропозицій, але видався я все-таки у «Піраміди».

— Хто з письменників уже встиг прочитати твій роман?

— Знаю, що «Карпатський звіринець» прочитав львівський письменник, упорядник книжкової серії «Приватна колекція» Василь Габор. Він навіть написав на мій твір позитивну рецензію.

«Кустуріца знімає фільм про Карпати»

— В інтерв'ю одній львівській газеті ти сказав, що Емір Кустурі-

ца побував у твоєму рідному селі. Це правда?

— Так, справді режисер побував у Карпатах. Наскільки мені відомо, він збирається знімати там фільм про гуцулів. Режисер «збирав» інформацію про людей, які живуть у горах, вивчав їхній побут.

— ...і те, що в нього проблеми з алкоголем та жінками – це теж правда?

— Звичайно, правда! Під час Московського кінофестивалю як журналіст зустрічався з Еміром. Я натякнув, що хочу написати про нього книжку, ставив більш-менш нестандартні запитання про його особисте життя, проблеми з алкоголем та наркотиками. Мені хотілося показати людям Кустуріцу не як великого режисера, а як звичайну людину.

Журналістика випалює людину з середини

— Чи важко поєднувати журналістську діяльність із творчістю?

— Знаєш, насправді важко. Працюю на львівському каналі НТА (незалежна телевізійна компанія). Набагато легше було би поєднати творчість із професією столяра чи муляра. Коли ти приходиш додому і постійно працюєш із текстом, торано чи пізно почнеш сильно виснажуватися. Колись Марко Вовчок писала: «Якби я продо-



Гуцульський Кустуріца зі своєю книгою

вжила працювати журналістом, то ніхто би не дізнався про мене як письменника». Відомий львівський професор Здоровега теж підтримував цю позицію: «Журналістика випалює людину зсередини».

— Пишеш наступний роман?

— Пишу книгу жаків «Карпатський хорор». Це історія про патологоанатома, який працює в моргу в карпатському селі Кути, що поблизу Косова. Ще одна сюжетна лінія – про пере-

хід духу вовка в тіло людини.

— Кого знаєш із буковинських письменників?

— Читав книги нині покійного Василя Кожелянка. Його «Дефіляда в Москві» справила на мене дуже позитивне враження. Пам'ятаю, читав і реготав, як навіжений! Вважаю, що його проза – дуже якісна. Знаю також критика Олександра Бойченка, читав його матеріали у «Потязі 76», «Дзеркалі тижня».

Микола КОБИЛЮК, «Версії»

Не чекаючи на Діда Мороза

Держава доволі мляво захищає своїх маленьких громадян. Дитячий Фонд України намагається хоч трохи заповнити цю прогалину, – зауважує Зінаїда ФЕСЕНКО, голова обласного відділення ДФУ.

— Уже 20 років адресу Худякова, 3 у Чернівцях знають як місце, де опікуються дітьми – сиротами і позбавленими батьківського піклування. Дитячий фонд України за своїм статутом є правонаступником республіканської організації Дитячого фонду СРСР. Але від можливостей того величезного утворення з солідним бюджетом і штатами залишився, власне, тільки рядок у статуті. Достатньо сказати, що в Україні діють тільки 16 обласних відділень, решта просто розпалася. А ми в Чернівцях існуємо лише за рахунок внесків спонсорів-доброчинців. Дякувати Богові, буковинська земля щедрна на таких людей. Тому збірка нарисів «Серце віддаю дітям», яка побачила світ напередодні

20-річчя Фонду, – лише невелика подяка їм.

— Що змушує вас замість заслуженого відпочинку займатися цією, відверто кажучи, важкою і часто невдячною справою?

— Я ніколи не могла байдуже ставитися до знедолених, ображених дітей. Ще з юності знаходила собі підопічних... Головне спрямування нашої роботи – соціальний і правовий захист дітей. І ще намагаємось якось заповнювати своєю турботою... недолугість законодавства. Держава дуже мляво захищає своїх маленьких громадян!

Найважче буває, коли немає можливості допомогти дитині. Конкретний приклад: у дитини немає матері, батько в тюрмі, опіку над дитиною взяла бабуся. Але

виходить з тюрми батько, хворий до того ж на туберкульоз, – і бабуся автоматично позбавляють опікунства, – а з ним і невеличкої матеріальної підмоги.

Дуже повільно просуваються справи з позбавлення батьківських прав. Дитина давно живе з бабусею на її крихітну пенсію, батько невідомо де, мати п'єгуляє, а чиновники лицемірно твердять, що дитині краще з мамою! Тоді як оформлене опікунство дало б бабусі з онукою хоч якусь грошову підтримку.

У складі правління Фонду є два юристи, вони як раз і здійснюють правову консультативну допомогу в таких складних випадках. Маємо вже два видання збірки законодавчих документів «Правовий статус дітей в національному законодавстві України».

— А ще є діти під постійним піклуванням фонду...

— Коли не стало фінансування, ми зрозуміли: допомогти усім

нужденним, закинутим дітям, не розпорошуючись, ми не в силі. Щороку 30 вересня проводимо добродійний вечір «З вірою, надією, любов'ю». Під нашим патронатом завжди перебуває також певна кількість дітей: ведемо їх, призначаючи стипендію, до повноліття. Дякуючи, знову-таки спонсорам. Другий навчальний рік поспіль стипендії фінансує Василь Забродський. Він дуже не любить, коли ми про це згадуємо публічно, але завдяки йому збільшено і суму стипендії, і кількість патронуваних дітей...

Заради справедливості зауважу: в обласній і міській владі є люди, до яких можна завжди звернутися з проблемами: вислухають і допоможуть.

Щодо вдячності чи невдячності... Знаєте, наші діти, як ми їх називаємо, приходять до нас і потім, коли подорослішають: поділитися успіхами, порадились, просто провідати... Хоча бувають і візити – дорослих,

звичайно – зі скандалами і претензіями... Тож доводиться займатися вихованням і дітей, і дорослих, що приходять з ними. Адже немає гірше, ніж поселити в дитині споживацькі тенденції. Вона має вирости повноцінною людиною, готовою до життя з усіма його складнощами, їй треба отримати професію, яка могла б годувати...

Власне, про все це й розповідає наша книга «Серце віддаю дітям».

Лариса ДМИТРЕНКО, «Версії»



Версії

передплатний індекс:

09584

С-во про держреєстрацію ЧЦ №260 від 16.10.2003 р.

Редакція не завжди поділяє думку авторів, залишає за собою право редагувати та скорочувати матеріали. Листування лише на сторінках газети. За зміст реклами редакція відповідальності не несе. Відповідальність за якість друку несе ТОВ «Буковинський видавничий дім», за доставку – Чернівецька дирекція «Укрпошти». При використанні матеріалів посилання на «Версії» обов'язкове. Рукописи не рецензуються і не повертаються.

Адреса редакції:

58003, м. Чернівці,
вул. Л. Кобилиць, 21а,
тел./факс 57-19-35
E-mail: versii@ukr.net

Наші реквізити:

Код ЄДРПО 32726216
п/рах. 26008003761001
в ЧФ АТ «Укрінбанк»
МФО 356204

Шеф-редактор

Людмила ЧЕРЕДАРИК

Надруковано

у ТОВ «Буковинський
видавничий дім»
(м. Чернівці, вул. Прутська, 29)
тел. 52-57-41

Засновник: Л.Ф. Чередарик; видавець: МПП «Версії»

Ціна договірна. Зам. №1477 Наклад: 17003

№52 (260), 26.12 - 2.01.2009